



Mme Lucie Lafleur, directrice générale, procède à l'assermentation de Mme Christiane Hallée et M. Gilles Chagnon, commissaires parents, représentant le Comité de parents.

À une séance ordinaire du Conseil des commissaires de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais tenue au Centre administratif, 225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec), le mercredi 10 novembre 2004, à 19 heures 30 et à laquelle séance sont présents :

Séance ordinaire  
du 10 novembre 2004

M. Jocelyn Blondin, président  
M. Michel Lanthier, vice-président  
Mme Hélène Bélisle  
M. Nicolas Cazalais  
M. Ugo de Montigny  
M. Alain Faussurier  
M. Alain Gauthier  
M. Michel Gervais  
M. Dominique Kenney  
Mme Chantal Leblanc-Bélanger  
Mme Johanne Légaré (20 heures)  
M. Jacques Lemay  
Mme Marie-Andrée Lépine  
Mme Francine Lorange  
Mme Francine Poitras  
M. Jean-Pierre Reid  
M. Andrew Rhéaume

M. Gilles Chagnon, représentant le Comité de parents  
Mme Christiane Hallée, représentant le Comité de parents

Étaient également présentes et présents :

Mme Lucie Lafleur, directrice générale  
M. René Gauthier, secrétaire général  
M. Mario Auclair, directeur, Service des ressources humaines  
Mme Josette Boudreau, directrice, Service de l'éducation des adultes  
Mme Lucie Demers, directrice, Service des ressources éducatives  
M. Luc Pelchat, directeur, Service des ressources matérielles  
M. Gérard Lacroix, directeur, Service des ressources financières  
M. Gérard St-Arneault, directeur, Service des technologies de l'information  
Mme Claudette Séguin, directrice, Service de l'organisation scolaire  
Mme Jocelyne Bertrand, agente d'administration  
Mme Michelle Lavigne, directrice, École Saint-Jean-Bosco  
Mme Patricia Ryan, directrice, École Jean-de-Brébeuf

Étaient absente et absents :

M. Gilbert Couture  
M. Mario Crevier  
M. Fernand Lavoie  
Mme Gervaise St-Amour

#### **OUVERTURE DE LA SÉANCE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Le Président procède à la vérification du quorum, au moment de réflexion, à l'ouverture de la séance et à l'adoption de l'ordre du jour.

**C.C.-04-05-188** Mme Chantal Leblanc-Bélanger propose l'adoption de l'ordre du jour avec les ajouts suivants :

- 10.1 Information - communication
- 10.2 Accusé de réception
- 10.3 Dîneurs-marcheurs

**Adoptée à l'unanimité.**

### **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**C.C.-04-05-189** M. Michel Lanthier propose l'adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 13 octobre 2004 tel que présenté.

**Adoptée à l'unanimité.**

### **SUIVIS DE LA DERNIÈRE SÉANCE**

Une liste des suivis de la dernière séance est déposée.

### **MESSAGE DU PRÉSIDENT**

M. Jocelyn Blondin, président, fait état de son voyage à Québec. Il mentionne les dossiers qu'il a discutés avec les représentants du ministre de l'Éducation à savoir le développement résidentiel et démographique du secteur ouest, le financement du transport scolaire, l'ajout d'espaces au Centre Vision-Avenir et le gymnase à l'école Notre-Dame-de-la-Joie. Contrairement aux nouvelles parues dans les journaux, la construction des écoles n'est pas un fait accompli mais les dossiers seront étudiés avec soin.

Mme Christiane Hallée a été élue présidente du Comité de parents.

Le Président mentionne le don d'une voiture Crossfire de DaimlerChrysler Canada pour le Centre de formation professionnelle de l'Outaouais - volet mécanique.

Une demande a été faite au nom des commissions scolaires de la région afin d'obtenir un siège au sein du Conseil régional des élus. Ce siège serait occupé par le Président de notre commission scolaire.

Une minute de silence a été respectée en mémoire de M. Jean-Pierre Ouellette, dont c'était le premier anniversaire de décès le 11 novembre 2004.

### **PÉRIODE D'INTERVENTION DU PUBLIC**

M. Pierre Guimond, résident du Parc Champlain et représentant de plus de 200 parents, demande l'appui des membres du Conseil afin que le bassin du secteur Aylmer reste inchangé pour ne pas déplacer les élèves inutilement. Il dépose une pétition à cet effet.

Mme Jeannine Bédard s'interroge sur les places-élèves disponibles dans les écoles et demande aux membres du Conseil de s'assurer que les négociations visant l'échange du centre administratif soient rentables.

**Incidence** : Mme Johanne Légaré prend son siège.

M. Alain Tremblay de la firme Lemire + Morin + Tremblay présente le rapport des vérificateurs et les états financiers au 30 juin 2004.

**États financiers  
2003-2004**

**ÉTATS FINANCIERS 2003-2004**

Considérant les articles 286 et 287 de la Loi sur l'instruction publique;

Considérant l'avis public paru le 26 octobre 2004 dans les médias de la région;

Considérant la publication le 2 novembre 2004 du résumé de l'état financier annuel de la Commission scolaire;

Considérant l'analyse effectuée par le Comité exécutif;

Considérant la présentation verbale desdits états financiers.

**C.C.-04-05-190** Mme Marie-Andrée Lépine propose d'accepter les états financiers de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais pour l'exercice terminé le 30 juin 2004.

**Adoptée à l'unanimité.**

**Acquisition  
d'ordinateurs  
personnels - Firme  
Info Expert**

**ACQUISITION D'ORDINATEURS PERSONNELS POUR LES ÉCOLES,  
LES CENTRES D'ÉDUCATION DES ADULTES ET LE CENTRE  
ADMINISTRATIF**

Considérant les propositions reçues suite à l'appel d'offres 04-05-25;

Considérant l'analyse des propositions reçues;

Considérant la recommandation unanime du Comité informatique;

**C.C.-04-05-191** M. Jean-Pierre Reid propose que la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais choisisse la firme Info Expert pour ses achats d'ordinateurs pour les douze prochains mois. L'évaluation des prix basée sur l'acquisition de 325 ordinateurs est la suivante :

. Info Expert :	262 325,00 \$
. MicroComm Inc. :	264 325,00 \$
. Hyper Tec Systèmes Inc. :	300 100,00 \$
. Service Informatique D.L. Inc.	308 325,00 \$
. PCLink :	316 600,00 \$
. ProSys Tec :	320 850,00 \$

**Adoptée à l'unanimité.**

**Acquisition  
moniteurs - Firme  
Service Informatique  
D.L. Inc.**

**ACQUISITION DE MONITEURS POUR LES ÉCOLES, LES CENTRES  
D'ÉDUCATION DES ADULTES ET LE CENTRE ADMINISTRATIF**

Considérant les propositions reçues suite à l'appel d'offres 04-05-25;

Considérant l'évaluation des soumissionnaires en conformité avec les critères énoncés à l'appel d'offres;

Considérant l'analyse des propositions reçues;

Considérant les marques de produits proposés;

Considérant le faible écart de prix entre les deux plus bas soumissionnaires;

Considérant la recommandation unanime du Comité informatique;

**C.C.-04-05-192** Mme Chantal Leblanc-Bélanger propose que la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais choisisse la firme Service Informatique D.L. Inc. pour ses achats de moniteurs pour les douze prochains mois. L'évaluation des prix basée sur l'acquisition de 225 moniteurs LCD 17 po. et 100 moniteurs CRT 17 po. est la suivante :

. MicroComm Inc.	99 000,00 \$
. Service Informatique D.L. Inc.	100 475,00 \$
. PCLink Inc. :	107 325,00 \$
. ProSys Tec :	109 275,00 \$
. Hyper Tec Systèmes Inc. :	120 100,00 \$
. Info Expert :	125 875,00 \$

**Adoptée à l'unanimité.**

**Acquisition ordinateurs portables - Firme MicroComm Inc.**

**ACQUISITION D'ORDINATEURS PORTABLES POUR LES ÉCOLES, LES CENTRES D'ÉDUCATION DES ADULTES ET LE CENTRE ADMINISTRATIF**

Considérant les propositions reçues suite à l'appel d'offres 04-05-25;

Considérant l'analyse des propositions reçues;

Considérant que le plus bas soumissionnaire propose un ordinateur portable compatible dont la fiabilité risque d'être inférieure aux marques reconnues;

Considérant que ce type d'appareils sera acheté en quantité limitée (moins de 20);

Considérant la recommandation unanime du Comité informatique;

**C.C.-04-05-193** M. Alain Gauthier propose que la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais choisisse la firme MicroComm Inc. pour ses achats d'ordinateurs portables pour les douze prochains mois. Le coût unitaire des équipements est de :

. Hyper Tec Systèmes Inc. :	marque COMPAL	1 889,00 \$
. MicroComm Inc.	marque TOSHIBA	2 183,00 \$
. Service Informatique D.L. Inc.	marque IBM	2 521,00 \$
. PCLink Inc. :	marque TOSHIBA	2 565,00 \$

**Adoptée à l'unanimité.**

**Aménagement local École sec. de l'Île Réseau de fibre optique**

**AMÉNAGEMENT D'UN LOCAL À L'ÉCOLE SECONDAIRE DE L'ÎLE POUR INSTALLER LA TÊTE DU RÉSEAU DE FIBRE OPTIQUE**

Considérant que le déménagement éventuel du Centre administratif aurait un impact important sur le réseau de fibre optique si les commutateurs principaux y sont installés (tête du réseau);

Considérant que le réaménagement du réseau générerait des coûts très importants;

Considérant que la Commission scolaire veut éviter des dépenses inutiles;

Considérant que nous voulons éviter de déstabiliser inutilement le nouveau réseau;

Considérant que cette dépense n'est pas prévue au budget 2004-2005;

Considérant que l'école secondaire de l'Île peut libérer un local pour ces installations;

**C.C.-04-05-194** M. Jean-Pierre Reid propose que la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais procède à l'aménagement d'un local à l'école secondaire de l'Île pour y installer les commutateurs principaux du réseau de fibre optique et éventuellement, les unités de traitement de la Commission scolaire.

**Adoptée à l'unanimité.**

**Plan de travail  
Comité de  
l'organisation**

**PLAN DE TRAVAIL - COMITÉ DE L'ORGANISATION SCOLAIRE**

**C.C.-04-05-195** M. Alain Gauthier propose que soit adopté le plan de travail du Comité de l'organisation scolaire tel que présenté.

**COMITÉ DE L'ORGANISATION SCOLAIRE**

**Plan de travail 2004-2005**

1. Finaliser la répartition des bassins :
  - Bassins primaires
  - Bassins secondaires
2. Revoir les critères d'inscription.
3. Politique de maintien et fermeture d'école.
4. Planification des besoins d'ajout d'espaces.
5. Suivi au transport.
6. Revoir le mandat du Comité.

**Adoptée à l'unanimité.**

**Incidence** : M. Alain Gauthier quitte son siège.

**Plan de travail  
Comité du  
partenariat et des  
communications**

**PLAN DE TRAVAIL - COMITÉ DU PARTENARIAT ET DES COMMUNICATIONS**

**C.C.-04-05-196** M. Jean-Pierre Reid propose que soit adopté le plan de travail du Comité du partenariat et des communications tel que présenté.

**COMITÉ DU PARTENARIAT ET DES COMMUNICATIONS**

**Plan de travail 2004-2005**

1. Développer l'image corporative.
2. Cibler des actions pour favoriser une meilleure communication interne et bonifier les moyens existants.
3. Analyser les besoins financiers au niveau des communications selon les actions prioritaires pour l'année suivante.
4. Réévaluer le bulletin mensuel "Le Courant".

**Adoptée à l'unanimité.**

**Plan de travail  
Comité des  
Services éducatifs**

**PLAN DE TRAVAIL - COMITÉ DES SERVICES ÉDUCATIFS**

**C.C.-04-05-197** Mme Johanne Légaré propose que soit adopté le plan de travail du Comité des services éducatifs tel que présenté.

**COMITÉ DES SERVICES ÉDUCATIFS**

**Plan de travail 2004-2005**

1. Implantation et appropriation de la Réforme.
2. Mode de vie sain et actif chez les jeunes  
Prévention et action des milieux sur :
  - Suicide chez les jeunes
  - Tabagisme
  - Toxicomanie
  - Violence
  - Nutrition
  - Activités physiques
  - Marché du travail
3. Suivi aux différents projets-école.

**Adoptée à l'unanimité.**

**Incidence** : M. Alain Gauthier reprend son siège.

**Incidence** : M. Nicolas Cazelais quitte son siège.

**Nomination des  
commissaires -  
Comités permanents  
Amendement**

**NOMINATION DES COMMISSAIRES - COMITÉS PERMANENTS - AMENDEMENT**

**C.C.-04-05-198** M. Dominique Kenney propose que soit amendée la résolution C.C.-04-05-178 en ajoutant le nom des personnes suivantes : Mme Marie-Andrée Lépine, Mme Johanne Légaré, Mme Francine Lorange et M. Nicolas Cazelais à titre de membres du Comité de l'organisation scolaire.

**Adoptée à l'unanimité.**

**Politique des Comités  
permanents -  
Amendement**

**POLITIQUE DES COMITÉS PERMANENTS - AMENDEMENT**

Après discussion, le vote secret est demandé.

Pour : 3  
Contre 13

**Rejetée à la majorité.**

Le vote se donne donc à main levée.

**C.C.-04-05-199** M. Michel Lanthier propose que soit amendée la résolution C.C.-04-05-177 en ajoutant à la composition du Comité de l'organisation scolaire les deux commissaires parents et que le quorum de ce comité passe de 3 à 5 commissaires.

Pour : 13  
Contre : 2  
Abstention : 1

**Adoptée à la majorité.**

**Incidence** : M. Nicolas Cazelais reprend son siège.

**Nomination - Conseil  
d'établissement -  
Centre l'Arrimage**

**NOMINATION - CONSEIL D'ÉTABLISSEMENT - CENTRE L'ARRIMAGE**

Considérant l'article 102 de la Loi sur l'instruction publique;

**C.C.-04-05-200** Mme Chantal Leblanc-Bélanger propose que M. Guy Bélanger (Agent immobilier agréé, Century 21), Mme Judith Dupont (travailleuse autonome, conseillère financière affiliée à "America"), Mme Josée Gaudreau (intervenante, L'Autre Chez-soi, maison d'hébergement pour femmes victimes de violence) et M. Jean-Charles Ferland (président, bénévole Accès "Centre Action", centre de bénévolat pour les aînés et les personnes en perte d'autonomie) soient nommées et nommés représentantes et représentants des groupes socioéconomiques, des groupes sociocommunautaires et des entreprises de la région pour le Centre l'Arrimage.

**Adoptée à l'unanimité.**

**Incidence** : M. Michel Gervais quitte son siège.

**Nomination - Conseil  
d'établissement -  
Centre Vision-Avenir**

**NOMINATION - CONSEIL D'ÉTABLISSEMENT - CENTRE DE FORMATION  
GÉNÉRALE ET PROFESSIONNELLE AUX ADULTES VISION-AVENIR**

Considérant l'article 102 de la Loi sur l'instruction publique;

**C.C.-04-05-201** Mme Johanne Légaré propose que M. Robert Fleury (Directeur du centre de ventes - Compagnie d'embouteillage Coca-Cola) soit nommé représentant d'une entreprise de la région pour le Centre de formation générale et professionnelle aux adultes Vision-Avenir.

**Adoptée à l'unanimité.**

**Incidence** : M. Michel Gervais reprend son siège.

**TRANSPORT SCOLAIRE - CONFLIT DE TRAVAIL**

Le Président fait état des négociations auprès des transporteurs et donne des précisions sur la démarche à suivre en cas de grève. Il mentionne toutefois que les parents devront assumer le transport si le conflit perdure.

**PROCÈS-VERBAUX DES COMITÉS**

- Procès-verbal du Comité exécutif séance ajournée du 13 octobre 2004.
- Procès-verbal du Comité exécutif du 27 octobre 2004
- Procès-verbal du Comité de l'organisation scolaire du 6 octobre 2004
- Procès-verbal du Comité de l'organisation scolaire du 26 octobre 2004
- Procès-verbal du Comité des services éducatifs du 26 octobre 2004
- Procès-verbal du Comité consultatif de gestion du 28 septembre 2004
- Procès-verbal du Comité EHDAA du 4 octobre 2004

Ajout au procès-verbal du Comité exécutif du 27 octobre 2004 :

Période de questions : Mme Caroline Milliard remercie tous les parents qui se sont impliqués dans ce dossier.

## **RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE**

### **1. PRIORITÉS DE TRAVAIL**

Les travaux prévus aux priorités de travail se poursuivent.

Les dossiers majeurs traités au cours des dernières semaines étaient liés à la clientèle et à la révision des bassins de la Commission scolaire.

### **2. NOUVELLES MINISTÉRIELLES**

Au niveau des communications avec le ministère de l'Éducation, le Président a déjà fait un résumé de la rencontre tenue le 4 novembre à Québec.

### **3. NOUVELLES ADMINISTRATIVES**

- États financiers 2003-2004
- Appel d'offres commun pour l'achat d'ordinateur
- Procédure de dotation du personnel
- Portes ouvertes en formation professionnelle
- Plans de mesure d'urgence
- Autres sujets d'ordre administratif

### **4. REPRÉSENTATIONS**

- 15 octobre 2004 : Participation à la rencontre de la Fédération des commissions scolaires du Québec à Québec (formation professionnelle, ordre des enseignants).
- 16 octobre 2004 : Animation d'un atelier au Festival Jeunesse Outaouais.
- 20 octobre 2004 : Présence à la Commission de l'administration publique suite au rapport du vérificateur général du Québec sur les services aux élèves en difficulté.
- 23 octobre : Participation au Forum régional sur la décentralisation dans l'Outaouais.
- 25 octobre 2004 : Accueil du nouveau personnel de la Commission scolaire à 15 heures au Centre administratif.
- 3 novembre 2004 : Participation à la Conférence de presse pour la candidature de Gatineau en vue de l'obtention des Jeux du Québec été 2007.
- 4 novembre 2004 : Rencontre à Québec (Clientèle de la Commission scolaire).
- 5 novembre 2004 : Participation à la rencontre de la Fédération des commissions scolaires du Québec à Québec (maintien et fermeture d'écoles).
- 9 novembre 2004 : Présence à la Table sectorielle (formation professionnelle et formation technique) en construction.



### **INFORMATION - COMMUNICATION**

Une ligne de communication sera établie pour aviser les commissaires lors d'un événement particulier.

### **ACCUSÉ DE RÉCEPTION**

Des accusés de réception seront transmis automatiquement aux personnes qui acheminent des courriers électroniques dans les services.

### **DÎNEURS-MARCHEURS**

On s'informe des moyens mis en place par les directrices et directeurs d'établissement en cas de non-paiement pour les enfants dîneurs-marcheurs.

### **CORRESPONDANCE**

- Lettre de M. Lawrence Cannon du 18 octobre 2004, concernant les bassins des écoles Du Plateau et des Deux-Ruisseaux.
- Lettre de M. Jocelyn Blondin du 27 octobre 2004, adressée à M. Lawrence Cannon, concernant les bassins des écoles Du Plateau et des Deux-Ruisseaux.
- Accusé de réception de Mme Nicole Delfour, Responsable de l'agenda de M. Pierre Reid, concernant l'ouverture officielle de l'école des Deux-Ruisseaux.
- Rapport du congrès de l'ACELF de Mme Chantal Leblanc-Bélanger.
- Coupures de presse.

### **LEVÉE DE LA SÉANCE**

**C.C.-04-05-202** M. Alain Gauthier propose la levée de la séance.

Il est 21 heures 10 minutes.

**Adoptée à l'unanimité.**

Le président

Le secrétaire général

**ORDRE DU JOUR - SÉANCE ORDINAIRE DU 10 NOVEMBRE 2004**

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour.
2. Adoption du procès-verbal
3. Suivis de la dernière séance.
4. Message du Président.
5. Période d'intervention du public.
6. Dossiers
  - 6.1 États financiers 2003-2004
  - 6.2 Acquisition d'ordinateurs personnels pour les écoles, les centres d'éducation des adultes et le Centre administratif
  - 6.3 Acquisition de moniteurs pour les écoles, les centres d'éducation des adultes et le Centre administratif
  - 6.4 Acquisition d'ordinateurs portables pour les écoles, les centres d'éducation des adultes et le Centre administratif
  - 6.5 Aménagement d'un local à l'école secondaire de l'Île pour installer la tête du réseau de fibre optique
  - 6.6 Plan de travail - Comité de l'organisation scolaire
  - 6.7 Plan de travail - Comité du partenariat et des communications
  - 6.8 Plan de travail - Comité des services éducatifs
  - 6.9 Nomination des commissaires - Comités permanents - Amendement
  - 6.10 Politique des comités permanents - Amendement
  - 6.11 Nomination - Conseil d'établissement - Centre l'Arrimage
  - 6.12 Nomination - Conseil d'établissement - Centre de formation générale et professionnelle aux adultes Vision-Avenir
  - 6.13 Transport scolaire - Conflit de travail
7. Comités du Conseil
  - Procès-verbal du Comité exécutif séance ajournée du 13 octobre 2004.
  - Procès-verbal du Comité exécutif du 27 octobre 2004
  - Procès-verbal du Comité de l'organisation scolaire du 6 octobre 2004
  - Procès-verbal du Comité de l'organisation scolaire du 26 octobre 2004
  - Procès-verbal du Comité des services éducatifs du 26 octobre 2004
  - Procès-verbal du Comité consultatif de gestion du 28 septembre 2004
  - Procès-verbal du Comité EHDAA du 4 octobre 2004
8. Rapport de la Directrice générale
9. Félicitations
10. Nouveaux sujets
  - 10.1 Information - Communication
  - 10.2 Accusé de réception
  - 10.3 Dîneurs-marcheurs
11. Correspondance et dépôt de documents
12. Levée de la séance.